

**Genehmigung staatlicher Beihilfen gemäß den Artikeln 87 und 88 des EG-Vertrags  
Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(2006/C 47/07)

(Text von Bedeutung für den EWR)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 17.9.2003

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich (England)

**Beihilfe Nr.:** N 144/2003

**Titel:** Stilllegungsregelung Fischereifahrzeuge 2003

**Zielsetzung:** Stilllegung von Fischereifahrzeugen, um den Aufwand in der Kabeljaufischerei um 15-20 % zu senken.

**Rechtsgrundlage:** Statutory Instrument

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Die Anträge werden auf der Grundlage einzelner konkurrierender Angebote geprüft; ausgewählt werden diejenigen, die den größten Nutzen aufweisen. Bei mindestens zehn Jahre alten Fischereifahrzeugen gelten die Obergrenzen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2792/1999 zuzüglich einer Abwrackprämie von 20 %. Bei jüngeren Schiffen werden die Obergrenzen für jedes Jahr, um das das Alter unter 10 Jahren liegt, um 1,5 % angehoben.

**Laufzeit:** 2003/2004

**Andere Angaben:** Jahresbericht

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 4.7.2003

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich (Schottland)

**Beihilfe Nr.:** N 155/2003

**Titel:** Ausgleichszahlung (Übergangsbeihilfe) (Plan Nr. 2/2003, Schottland)

**Zielsetzung:** Finanzieller Ausgleich für Verluste, die durch die Beschränkung des Kabeljaufangs in der Nordsee entstehen

**Rechtsgrundlage:** Scottish Statutory Instrument

**Haushaltsmittel:** 10 Mio. GBP (rund 15 Mio. EUR)

**Beihilfeintensität oder -höhe:** 142 GBP je Fangkapazitätseinheit und Schiff (geeignet für ganzjährige Fischerei)

**Laufzeit:** 1. März bis 31. August 2003

**Andere Angaben:** Jahresbericht

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 27.2.2004

**Mitgliedstaat:** Irland

**Beihilfe Nr.:** N 340/2001

**Titel:** Steuerermäßigungen auf Investitionen in die Weißfischflotte

**Zielsetzung:** Förderung von Investitionen in die Weißfischflotte

**Rechtsgrundlage:** Finance Act 2001

**Haushaltsmittel:** Die tatsächlichen monetären Kosten und Vorteile der Regelung hängen von Art und Umfang des Projekts, vom Steuertarif, auf den die Ermäßigung angewandt wird und der Höhe anderer Finanzierungen als den Zuschüssen ab

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Beihilfesätze auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 2792/1999 des Rates, geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2369/2002 vom 20. Dezember 2002

**Laufzeit:** 2001, 2002, 2003 und bis 3. September 2004

**Andere Angaben:** Jahresbericht

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum des Beschlusses:** 5.4.2004

**Mitgliedstaat:** Niederlande

**Beihilfe Nr.:** N 356/2003

**Titel:** Unterstützung der Anlandung von Fischereierzeugnissen

**Zielsetzung:** Finanzierung von Maßnahmen zur Unterstützung der Anlandung von Fischereierzeugnissen

**Rechtsgrundlage:**

- Instellingsverordening Productschap Vis
- Verordening instelling van een fonds voor de aanvoersektor

**Haushaltsmittel:** 50 000 bis 100 000 EUR pro Jahr

**Laufzeit:** 2003 und Folgejahre

**Beihilfeintensität:** Einhaltung der Sätze gemäß den Leitlinien für die Prüfung der einzelstaatlichen Beihilfen im Fischerei- und Aquakultursektor (ABl. C 19 vom 20.1.2001, S. 7)

**Andere Angaben:** Durchführungsbericht

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 17.2.2003

**Mitgliedstaat:** Spanien

**Beihilfe Nr.:** N 574/2002

**Titel:** Fischereiabkommen mit Marokko — Umstellung der Fangflotte (Valencia)

**Zielsetzung:** Förderung der Umstellung von Fangschiffen und von Fischern, die bis 1999 vom Fischereiabkommen mit Marokko abhängig waren

**Rechtsgrundlage:** Orden de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación por la que se establecen determinados requisitos y condiciones que afectan a la reconversión de los buques y pescadores por la finalización del Acuerdo de pesca con Marruecos

**Haushaltsmittel:** 1 500 000 EUR

**Beihilfeintensität oder-höhe:** Einhaltung der Kriterien und Grenzwerte der Verordnungen (EG) Nr. 2792/1999 und 2561/2001 des Rates.

**Laufzeit:** 2002-2003

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 15.1.2003

**Mitgliedstaat:** Italien

**Beihilfe Nr.:** N 702/2002

**Titel:** Aktionen der Unternehmen. Fischereisektor

**Zielsetzung:** Durchführung von Strukturmaßnahmen im Bereich der Aktionen der Unternehmen des Fischereisektors im Rahmen des gemeinschaftlichen Förderkonzepts

**Rechtsgrundlage:** Circolare applicativa della normativa CE in materia di OO.PP. e Associazioni di OO.PP. (Ministero delle Politiche Agricole e Forestali)

**Haushaltsmittel:** 5 286 000 EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2792/1999 des Rates

**Laufzeit:** 2000-2006

**Andere Angaben:** Jahresbericht

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 15.1.2003

**Mitgliedstaat:** Portugal

**Beihilfe Nr.:** NN 92/2002

**Titel:** Vorübergehende Einstellung des Sardinenfangs — Fischereisektor

**Zielsetzung:** Entschädigung von Fischern und Schiffseignern für die vorübergehende Einstellung des Sardinenfangs (*Sardina pilchardus*) aufgrund eines unvorhersehbaren biologischen Phänomens in der nördlichen Region (außergewöhnliche Abundanz von Jungfischen) und des hierauf ergangenen Verbots im Interesse des Aufbaus der Laicher-Biomasse

**Rechtsgrundlage:** Portaria n.º 123-B/2002, de 8 de Fevereiro, que estabelece o Regulamento de apoio à cessação temporária da actividade das embarcações de pesca dirigida à sardinha

**Haushaltsmittel:** 1 200 000 EUR

**Laufzeit:** Zwei Monate im Laufe des Jahres 2002

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)